



Бољи живот за интерно
расељена лица и повратнике



Европска унија

УПУТСТВО ЗА ПРИЈАВЉИВАЊЕ НА ЈАВНИ ПОЗИВ за доделу бесповратних средстава у виду опреме и програма обука за покретање пословања

Јавни позив се спроводи у оквиру пројекта „Одрживи повратак – подршка и оснаживање” који финансира Делегација Европске уније у Републици Србији, а спроводи Дански савет за избеглице са градом Крагујевцем и организацијама Божур и Свети Спас.

Предмет Јавног позива

Предмет Јавног позива су бесповратна средства у виду опреме и тренинзи за пословање за 16 корисника и програми обука у виду вишемесечних курсева за 5 корисника. Максимална вредност бесповратних средстава која ће бити додељена у виду опреме, машина или алата, износи приближно 2.500 € (без ПДВ-а). Корисници који буду асистирани са бесповратним средствима ће учествовати и на тренинзима за пословање у трајању од 2 до 3 дана. Програми обука у виду курсева за стицање знања и вештина ће бити организовани у трајању од 1 до 6 месеци, у зависности од исказаних потреба корисника. Курсеви ће се организовати на територији града Краљева.

Кроз пројекат се неће набављати ни додељивати: половна опрема, стока, репроматеријал и возила. Пословне идеје које искључиво за циљ имају промет и продају дувана, алкохола, транспорт, игре на срећу, производњу и промет било ког производа или активности које се према домаћим прописима или међународним конвенцијама и споразумима сматрају забрањеним, неће бити подржане.

Услови за пријављивање на Јавни позив

На Јавни позив се могу пријавити интерно расељена лица и повратници по Споразуму о реадмисији заинтересовани за повратак на Косово*¹. Чланом породичног домаћинства, сматрају се: брачни и ванбрачни друг, дете рођено у браку, ван брака, усвојено или пасторак, родитељи брачних другова и лица која су брачни другови по закону дужни да издржавају.

Подносилац пријаве, интерно расељено лице, на Јавни позив за доделу бесповратних средстава у виду опреме и тренинга за пословање треба да испуни следеће услове:

1. да поседује легитимацију интерно расељеног лица или је евидентиран као интерно расељено лице у бази КИРС-а;
2. да има пријављено боравиште на територији града Краљева;

¹ Ова ознака не прејудуцира ставове о статусу и у складу је са Резолуцијом 1244/99 Савета безбедности Уједињених нација и Мишљењем Међународног суда правде о Декларацији о проглашењу независности Косова



Пројекат финансира
Европска унија





Бољи живот за интерно
расељена лица и повратнике



Европска унија

3. да је старији од 18 година;
4. да није остварио повратак на Косово*;
5. да је регистрован за повратак у бази података УНХЦР-а Србија/исказали жељу за повратком некој од институција/организација;
6. да није више од три пута (укључујући и овај јавни позив) био асистирани са бесповратним средствима у виду опреме/машина/алата;
7. да није био корисник програма за побољшање услова живота којим је решио стамбено питање у Републици Србији ван Косова и Метохије;
8. да није укључен у неки други пројекат који обезбеђује бесповратна средства у виду опреме/машина/алата, у текућој години;
9. да има предуслове за обављање делатности за коју тражи помоћ:
 - за пољоприведну делатност – да је власник или закупач или има право коришћења земљишта и/или помоћних објеката за покретање и/или обављање ове делатности;
 - за занатску или услужну делатност – да је власник или закупач простора у коме ће обављати делатност и
 - за друге делатности – предуслове у складу са делатношћу наведеној у пријави.

Подносилац пријаве, интерно расељено лице, на Јавни позив за програме обуке/курсева треба да испуни следеће услове:

1. да поседује легитимацију интерно расељеног лица или је евидентиран као интерно расељено лице у бази КИРС-а;
2. да има пријављено боравиште на територији града Краљева;
3. да је старији/а од 18 година;
4. да није остварио/ла повратак на Косово*;
5. да је регистрован/а за повратак у бази података УНХЦР-а Србија/исказао/ла жељу за повратком некој од институција/организација;

Подносилац пријаве, повратник по Споразуму о реадмисији, на Јавни позив за доделу бесповратних средстава у виду опреме и тренинга за пословање треба да испуни следеће услове:

1. Да је евидентиран као повратник по основу Споразума о реадмисији у бази КИРС-а или МУП-а Србије најкасније до дана објављивања Јавног позива или да поседује одговарајућу документацију издату пре дана објављивања Јавног позива која га квалификује као повратника по основу Споразума о реадмисији и да је сва документација Подносиоца пријаве којом доказује статус повратника по Споразуму о реадмисији издата након 01.01.2008 године;
2. да има пријављено боравиште на територији града Краљева;
3. да је старији од 18 година;
4. да није остварио повратак на Косово*;
5. да је регистрован за повратак у бази података УНХЦР-а Србија/исказали жељу за повратком некој од институција/организација;



Пројекат финансира
Европска унија



Одрживи повратак – подршка и оснаживање
Пројекат реализује Дански савет за избеглице са градом Крагујевцем, Божуром и Светим Спасом.



Бољи живот за интерно
расељена лица и повратнике



Европска унија

6. да није више од три пута (укључујући и овај јавни позив) био асистирани са бесповратним средствима у виду опреме/машина/алата;
7. да није био корисник програма за побољшање услова живота којим је решио стамбено питање у Републици Србији ван Косова и Метохије;
8. да није укључен у неки други пројекат који обезбеђује бесповратна средства у виду опреме/алата/машина, у текућој години.
9. да има предуслове за обављање делатности за коју тражи помоћ:
 - за пољопривредну делатност – да је власник, закупач или има право коришћења земљишта и/или помоћних објеката за покретање и/или обављање ове делатности;
 - за занатску или услужну делатност – да је власник, закупач или има право коришћења простора у коме ће обављати делатност и
 - за друге делатности – предуслове у складу са делатношћу наведеној у пријави.

Подносилац пријаве, повратник по Споразуму о реадмисији, на Јавни позив за програме обуке у виду похађања вишемечних курсева треба да испуни следеће услове:

3. Да је евидентиран као повратник по основу Споразума о реадмисији у бази КИРС-а или МУП-а Србије најкасније до дана објављивања Јавног позива или да поседује одговарајућу документацију издату пре дана објављивања Јавног позива која га квалификује као повратника по основу Споразума о реадмисији и да је сва документација Подносиоца пријаве којом доказује статус повратника по Споразуму о реадмисији издата након 01.01.2008 године;
4. да има пријављено боравиште на територији града Краљева;
3. да је старији од 18 година;
4. да није остварио повратак на Косово*;
5. да је регистрован за повратак у бази података УНХЦР-а Србија/исказао/ла жељу за повратком некој од институција/организација;

Критеријуми за избор корисника пројекта

Пријаве за доделу бесповратних средстава и тренинга ће бити оцењиване на основу дефинисаних критеријума као и на основу обрасца за процену и извештаја са терена:

1. Подносилац пријаве поседује знање (формално образовање) и вештине (обуке, курсеви, тренинзи) за обављање предложене пословне делатности:
 - има неформално образовање – 10 поена
 - има формално образовање – 15 поена
 - има и формално и неформално образовање - 20 поена
2. Подносилац пријаве поседује искуство за обављање предложене пословне делатности:
 - има до 10 година искуства – 10 поена



Пројекат финансира
Европска унија

DANISH
REFUGEE
COUNCIL



Одрживи повратак – подршка и оснаживање
Пројекат реализује Дански савет за избеглице са градом Крагујевцем, Божуром и Светим Спасом.



Бољи живот за интерно
расељена лица и повратнике



Европска унија

- има више од 10 година искуства – 15 поена
- 3. Предложена пословна делатност за коју је помоћ тражена ће допринети економском оснаживању породице – 15 поена.
- 4. Подносилац пријаве:
 - помоћ користи први пут - 20 поена
 - је корисник помоћи други пут - 10 поена
 - је корисник помоћи трећи пут - 5 поена
- 5. Породица подносиоца пријаве је једнородитељска/са дететом/децом до 18 година/или студентом до 26 година - 10 поена
- 6. Жена подносилац пријаве - 10 поена.
- 7. Подносилац пријаве је припадник РАЕ (ром, ашкалија, египћанин) популације - 10 поена.

Пријаве за учешће у програмима обука/курсева ће бити оцењиване на основу следећих дефинисаних критеријума:

1. Подносилац пријаве је незапослен/а – 20 поена
2. Подносилац пријаве је особа млађа од 30 или старија од 50 година – 20 поена
3. Жена подносилац пријаве - 15 поена;
4. Подносилац пријаве је припадник РАЕ (ром, ашкалија, египћанин) популације - 15 поена.
5. Породица подносиоца пријаве је једнородитељска/са дететом/децом до 18 година/или студентом до 26 година - 15 поена
6. Подносилац пријаве је особа са инвалидитетом – 15 поена
Члан породице је особа са инвалидитетом – 10 поена.

Поступак за доделу бесповратне помоћи у виду опреме и програма обука води и све одлуке доноси Комисија.

Предност при бодовању

Ако два или више подносилаца пријаве имају исти број бодова, предност ће имати подносилац пријаве који:

1. је члан породице са више генерација (са једним или више чланова преко 60 година);
2. је члан породице са двоје или више деце испод 18 година, породице са трудницама или са дететом/децом до 5 година, породице са редовним месечним приходом или са недовољним месечним приходима (до 50% просечне нето плате на нивоу општине/града по члану домаћинства);
3. има болесног члана/чланове домаћинства/чланови домаћинства са посебним потребама;
4. је жртва сексуалног/породичног насиља;
5. је члан породице погинулих, несталих и киднапованих лица;



Пројекат финансира
Европска унија



Одрживи повратак – подршка и оснаживање
Пројекат реализује Дански савет за избеглице са градом Крагујевцем, Божуром и Светим Спасом.



Бољи живот за интерно
расељена лица и повратнике



Европска унија

б. до сада није био/ла асистирани/а са бесповратним средствима у виду опреме/машина/алата (односи се на подносиоце пријава за доделу бесповратних средстава).

Потребна документа која се подносе уз пријаву

Подносилац пријаве за доделу бесповратних средстава и тренинга за пословање доставља следеће доказе/документе уз пријаву:

1. а. **Интерно расељено лице** - Фотокопију легитимације интерно расељеног лица (НАПОМЕНА: обавезно за носиоца породице, а за остале чланове породичног домаћинства уколико су евидентирани као интерно расељено лице) или потврду Комесаријата за избеглице и миграције Републике Србије да се лице налази у евиденцији интерно расељених лица са Косова* (само за интерно расељена лица);

б. **Повратник по Споразуму о реадмисији** - фотокопију путног листа или документацију којом доказује да је повратник по Споразуму о реадмисији, (обавезно за подносиоца пријаве и друге чланове породичног домаћинства који су повратници по Споразуму о реадмисији);

2. Фотокопију личне карте (важи за личне карте без чипа), односно очитане личне карте (важи за личне карте са чипом) за све чланове породичног домаћинства са 16 и више година. За децу испод 16 година се доставља фотокопија извода из матичне књиге рођених;

3. Фотокопију пријаве боравишта за подносиоца пријаве;

4. Пристанак на обраду података о личности (за све пунолетене чланове породичног домаћинства). За малолетне чланове породичног домаћинства пристанак даје родитељ/старатељ.

5. За једнородитељску породицу прилаже се фотокопија:

- потврде о смрти брачног друга или

- решења надлежног суда о проглашењу несталог лица за умрло или

- извода из матичне књиге рођених за децу без утврђеног очинства или

- пресуде о разводу брака или доказ о поверавању малолетног детета или деце (уколико у пресуди о разводу брака није одлучено о поверавању детета или уколико се ради о ванбрачним партнерима чија је заједница престала да траје), а уз оба доказа потребно је приложити изјаву подносиоца пријаве оверену код надлежног органа да се подносилац пријаве непосредно брине о детету и да самостално обезбеђује средства за издржавање, да други родитељ не учествује или недовољно учествује у тим трошковима, а да у међувремену, подносилац пријаве није засновао брачну или ванбрачну заједницу;

6. За чланове породичног домаћинства узраста до 26 година фотокопија доказа о школовању (потврда надлежне образовне институције о школовању) уколико ови чланови породичног домаћинства нису на школовању - доказе наведене у тачки 8) (докази о приходима);

7. Фотокопију доказа о завршеном образовању /занату / курсевима /обукама, потврду претходног послодавца, фотокопију радне књижице (уколико поседује, подносилац пријаве) или изјаву оверену код надлежног органа да подносилац пријаве има потребно знање, вештине и искуство за покретање, развој и унапређење доходне активности за



Пројекат финансира
Европска унија





Бољи живот за интерно
расељена лица и повратнике



Европска унија

коју је поднео пријаву. У изјави је потребно навести број година искуства који подносилац пријаве има;

8. Фотокопија доказа о приходима:

- потврда о незапослености из Националне службе за запошљавање за незапослене чланове породичног домаћинства регистроване у Националној служби за запошљавање; у случају да се ради о незапосленом члану породичног домаћинства који није регистрован код Националне службе за запошљавање, изјава оверена код надлежног органа којом се потврђује да је подносилац пријаве незапослен и да нема приходе;
- потврда послодавца о висини примања у месецу који претходи месецу подношења пријаве на Јавни позив – за запослене чланове породичног домаћинства;
- чек од пензије за месец који претходи месецу објављивања овог Јавног позива или уколико лице не остварује примања по основу пензије – потврда надлежне службе или изјава оверена код надлежног органа да лице не остварује примања по основу пензије у Републици Србији и/или другој држави;

9. Фотокопију доказа о члану породичног домаћинства којим се потврђује да је особа болесна и/или је особа са инвалидитетом и/или сметњама у развоју и/или са смањеном радном способношћу (извештај лекара, мишљења-решења релевантних Комисија, Решење надлежне Комисије - доказ о смањењу или губитку радне способности или телесном оштећењу, инвалидитету, и слично);

10. Изјаву оверену код надлежног органа да подносилац пријаве није укључен/а у неки други пројекат који обезбеђује бесповратна средства у виду опреме / машина/ алата.

11. Фотокопија доказа о поседовању или закупу или другу врсту доказа о праву коришћења земљишта/помоћних просторија/простора за обављање предложене пословне делатности (изјава власника, сведока или сл.). Уколико за предложену пословну делатност није потребно горенаведено (земљиште/помоћне просторије/простор), подносилац пријаве у обрасцу за пријављивање треба то посебно да образложи.

Подносилац пријаве за програме обуке у виду похађања вишемечних курсева за стицање знања и вештина доставља следеће доказе/документе:

1. а. **Интерно расељено лице** - фотокопију легитимације интерно расељеног лица или потврду Комесаријата за избеглице и миграције Републике Србије да се лице налази у евиденцији интерно расељених лица са Косова*;
б. **Повратник по Споразуму о реадмисији** - фотокопију путног листа или документацију којом доказује да је повратник по Споразуму о реадмисији, (обавезно за подносиоца пријаве и друге чланове породичног домаћинства који су повратници по Споразуму о реадмисији);
2. Фотокопију личне карте (важи за личне карте без чипа), односно очитане личне карте (важи за личне карте са чипом) за све чланове породичног домаћинства са 16 и више година. За децу испод 16 година се доставља фотокопија извода из матичне књиге рођених;
3. Фотокопију пријаве боравишта за подносиоца пријаве;



Пројекат финансира
Европска унија



Одрживи повратак – подршка и оснаживање
Пројекат реализује Дански савет за избеглице са градом Крагујевцем, Божуром и Светим Спасом.



Бољи живот за интерно
расељена лица и повратнике



Европска унија

4. Пристанак на обраду података о личности (за све пунолетене чланове породичног домаћинства). За малолетне чланове породичног домаћинства пристанак даје родитељ/старатељ;

5. Фотокопију доказа о члану породичног домаћинства којим се потврђује да је особа болесна и/или је особа са инвалидитетом и/или са сметњама у развоју и/или са смањеном радном способношћу (извештај лекара, мишљења-решења релевантних Комисија, Решење надлежне Комисије - доказ о смањењу или губитку радне способности или телесном оштећењу, инвалидитету, и слично);

6. За једнородитељску породицу прилаже се фотокопија:

- потврде о смрти брачног друга, или
- решења надлежног суда о проглашењу несталог лица за умрло, или
- извода из матичне књиге рођених за децу без утврђеног очинства, или
- пресуде о разводу брака или доказ о поверавању малолетног детета или деце (уколико у пресуди о разводу брака није одлучено о поверавању детета, или уколико се ради о ванбрачним партнерима чија је заједница престала да траје), а уз оба доказа потребно је приложити изјаву подносиоца пријаве оверену код надлежног органа да се подносилац пријаве непосредно брине о детету и да самостално обезбеђује средства за издржавање, да други родитељ не учествује или недовољно учествује у тим трошковима, а да, у међувремену, подносилац пријаве није засновао брачну или ванбрачну заједницу;

7. За чланове породичног домаћинства узраста до 26 година фотокопија доказа о школовању (потврда надлежне образовне институције о школовању) уколико ови чланови породичног домаћинства нису на школовању - доказе наведене у тачки 8) (докази о приходима).

8. Фотокопија доказ о приходима:

- потврда о незапослености из Националне службе за запошљавање за незапослене чланове породичног домаћинства регистроване у Националној служби за запошљавање (обавезно за подносиоца пријаве); у случају да се ради о незапосленом члану породичног домаћинства који није регистрован код Националне службе за запошљавање, изјава оверена код надлежног органа којом се потврђује да је Подносилац пријаве незапослен и да нема приходе;
- потврда послодавца о висини примања у месецу који претходи месецу подношења пријаве на Јавни позив – за запослене чланове породичног домаћинства;
- чек од пензије за месец који претходи месецу објављивања овог Јавног позива или уколико лице не остварује примања по основу пензије – потврда надлежне службе или изјава оверена код надлежног органа да лице не остварује примања по основу пензије у Републици Србији и/или другој држави;

Начин пријављивања на Јавни позив и административни услови

- подносиоци пријаве и чланови њихових породичних домаћинстава могу поднети само једну пријаву за доделу бесповратних средстава и тренинга за пословање и само једну пријаву за програм обуке у виду похађања вишемечних курсева за стицање знања



Пројекат финансира
Европска унија

DANISH
REFUGEE
COUNCIL



Одрживи повратак – подршка и оснаживање
Пројекат реализује Дански савет за избеглице са градом Крагујевцем, Божуром и Светим Спасом.



Бољи живот за интерно
расељена лица и повратнике



Европска унија

и вештина. Уколико неко поднесе више од једног захтева по партији, биће дисквалификован;

- подносилац пријаве се може пријавити за обе партије у оквиру Јавног позива;
- подносиоци пријаве морају испунити административне услове позива:
 - ✓ попуњен и потписан образац пријаве (образац мора садржати одговоре на сва питања; уколико је потребно још простора за одговоре, могу се додати стране);
 - ✓ образац за пријаву мора да буде попуњен на српском језику и да садржи тачне податке;
 - ✓ достављена потребна документа и изјаве;
 - ✓ потписан пристанак на обраду података о личности за све чланове породице;
- информативни састанак на којем ће представници Данског савета за избеглице и Божура одговорати на питања заинтересованих подносилаца пријава одржаће се до 15 дана по објављивању Јавног позива за подношење пријава. Тачан датум, време и место одржавања информативног састанка ће бити објављен на огласној табли у градској управи града Краљева.
- пријаве за јавни позив као и пратећа документација се могу преузети од 14.01.2020. године на следећим локацијама:
 - о Повереништво за заштиту избеглих прогнаних и расељених лица у Краљеву, ул. Трг Јована Сарића бр. 1;
 - о Интернет страница: Канцеларија за Кособо и Метохију www.kim.rs и град Краљево www.kraljevo.rs
- пријаве и пратећа документација са назнаком „За Јавни позив 03/ПОВ/2020 – не отворати” се до предвиђеног рока достављају лично на адресу Данског савета за избеглице, ул. Синђелићева 18, 11111 Београд или путем поште препоручено.
- рок за подношење пријава је до **7. фебруара 2020. у 16.00 часова**. Пријаве које буду пристигле након предвиђеног рока као и непотпуне пријаве (са непотпуном пратећом документацијом) неће се разматрати.
- листа одобрених корисника пројекта биће објављена на огласној табли Градске управе града Краљева.



Пројекат финансира
Европска унија

DANISH
REFUGEE
COUNCIL



Одрживи повратак – подршка и оснаживање
Пројекат реализује Дански савет за избеглице са градом Крагујевцем, Божуром и Светим Спасом.